

Die Verordnung (EU) Nr. 702/2014 der Kommission vom 25. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union, in geltender Fassung, regelt in Artikel 20 die Beihilfen für die Teilnahme von Erzeugern landwirtschaftlicher Erzeugnisse an Qualitätsregelungen.

Das Landesgesetz vom 14. Dezember 1999, Nr. 10, in geltender Fassung, enthält Bestimmungen über Maßnahmen zu Gunsten der Viehwirtschaft und sieht in Artikel 5/quarter Beihilfen für Qualitätsprogramme und Rückverfolgbarkeit der landwirtschaftlichen Produkte und des Fleisches vor.

Mit eigenem Beschluss Nr. 166 vom 10. Februar 2015 sind die Kriterien und Modalitäten für die Gewährung von Beihilfen zur Förderung landwirtschaftlicher Erzeugnisse hoher Qualität festgelegt worden.

Eine erneute Übermittlung der oben genannten Beihilferegulation an die europäische Kommission ist notwendig, um diese Beihilfe-regulation im Sinne der noch geltenden EU-Verordnung bis 30. Juni 2023 umsetzen zu können.

Beiliegende angepasste Beihilferegulation wird gemäß Artikel 9 der genannten Verordnung Nr. 702/2014 an die Kommission übermittelt und findet erst Anwendung, nachdem die Kommission den Erhalt mit einer Empfangsbestätigung und einer Beihilfenummer bestätigt hat.

Artikel 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, schreibt für die Gewährung von wirtschaftlichen Vergünstigungen die Festlegung von entsprechenden Richtlinien und Kontrollmodalitäten vor.

Die Deckung der aus diesen Richtlinien hervorgehenden geschätzten Lasten von 650.000,00 Euro erfolgt für das Finanzjahr 2023 im Rahmen der Bereitstellungen der entsprechenden Aufgabenbereiche und Programme des Verwaltungshaushalts 2022-2024.

Dies vorausgeschickt,

b e s c h l i e ß t
die Landesregierung

mit Stimmeneinhelligkeit und gesetzlicher

Il regolamento (UE) n. 702/2014 della Commissione del 25 giugno 2014 che dichiara compatibili con il mercato interno, in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, alcune categorie di aiuti nei settori agricolo e forestale e nelle zone rurali, disciplina all'art. 20 l'adesione dei produttori di prodotti agricoli ai regimi di qualità.

La legge provinciale 14 dicembre 1999, n. 10, e successive modifiche, reca disposizioni in materia di aiuti a favore della zootecnia e all'articolo 5/quarter prevede la concessione di contributi per programmi di qualità e di rintracciabilità dei prodotti agricoli e delle carni.

Con propria deliberazione n. 166 del 10 febbraio 2015 sono stati emanati i criteri e le modalità per la concessione di aiuti per la produzione di prodotti agricoli di alta qualità.

Si è reso necessario ritrasmettere il citato regime di aiuti alla Commissione europea, al fine di poterlo applicare ai sensi del tutt'ora vigente regolamento europeo fino al 30 giugno 2023.

Il presente regime di aiuti sarà trasmesso alla Commissione ai sensi dell'articolo 9 del citato regolamento n. 702/2014 e troverà applicazione dopo l'invio da parte della stessa della rispettiva ricevuta contrassegnata da un numero di identificazione degli atti.

L'articolo 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche, prescrive la determinazione di appositi criteri e modalità di controllo per l'attribuzione di vantaggi economici.

Alla copertura degli oneri derivanti dai presenti criteri, stimati in euro 650.000,00 per l'esercizio 2023 si provvede nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni e programmi del bilancio finanziario gestionale 2022-2024.

Ciò premesso

la Giunta provinciale
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi

Form

1. die Richtlinien und Modalitäten betreffend Beihilfen für die Gewährung von Beihilfen für die Teilnahme von Erzeugern landwirtschaftlicher Erzeugnisse an Qualitätsregelungen, welche wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses sind, zu genehmigen;
2. der Kommission, gemäß Art. 9 der genannten Verordnung (EU) Nr. 702/2014 eine Kurzbeschreibung dieser Beihilferegelung zu übermitteln.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 in Verbindung mit Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

1. di approvare i criteri e le modalità per la concessione di aiuti per l'adesione dei produttori di prodotti agricoli ai regimi di qualità, allegati alla presente deliberazione, che ne costituiscono parte integrante;
2. di trasmettere alla Commissione ai sensi dell'articolo 9 del citato regolamento (UE) n. 702/2014 una sintesi delle informazioni relative a questo regime di aiuti.

La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1 letto in combinato disposto con l'articolo 28, comma 2 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17 e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen für die Teilnahme von Erzeugern landwirtschaftlicher Erzeugnisse an Qualitätsregelungen

Art. 1

Anwendungsbereich

1. Diese Richtlinien regeln im Sinne von Artikel 5/quarter des Landesgesetzes vom 14. Dezember 1999, Nr. 10, in geltender Fassung, die Modalitäten für die Gewährung von Beihilfen für die Teilnahme von Erzeugern landwirtschaftlicher Erzeugnisse an Qualitätsregelungen. Die Beihilfen erfüllen alle Voraussetzungen des Kapitels I der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 der Kommission vom 25. Juni 2014, veröffentlicht im ABI L 193 vom 1.7.2014, zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union. Die obgenannten Beihilfen erfüllen zudem die Voraussetzungen für die in Artikel 20 Absatz 1 Buchstabe b) dieser Verordnung vorgesehene Beihilfeart und sind von der Anmeldepflicht gemäß Artikel 108 Absatz 3 des Vertrages über die Arbeitsweise der Europäischen Union freigestellt.

Art. 2

Anspruchsberechtigte

1. Zu den Begünstigten der Beihilfen laut diesen Richtlinien gehören Erzeugergemeinschaften oder sonstige landwirtschaftliche Organisationen und ihre Vereinigungen mit operativem Sitz in Südtirol.

2. Endbegünstigte der Beihilfen laut diesen Richtlinien sind Kleinstunternehmen sowie kleine und mittlere Unternehmen, die in der Primärerzeugung landwirtschaftlicher Erzeugnisse tätig sind und weniger als 250 Personen beschäftigen und die entweder einen Jahresumsatz von höchstens 50 Millionen Euro erzielen oder deren Jahresbilanzsumme sich auf höchstens 43 Millionen Euro beläuft.

3. Einer Organisation, die einer Rückforderungsanordnung aufgrund eines früheren Beschlusses der Europäischen Kommission zur Feststellung der Unzulässigkeit einer Beihilfe und ihrer

Criteri per la concessione di aiuti per l'adesione dei produttori di prodotti agricoli ai regimi di qualità

Art. 1

Ambito di applicazione

1. I presenti criteri disciplinano – ai sensi dell'articolo 5/quarter, della legge provinciale 14 dicembre 1999, n. 10, e successive modifiche – le modalità di concessione di aiuti per l'adesione dei produttori di prodotti agricoli ai regimi di qualità. Tali aiuti soddisfano tutte le condizioni di cui al capo I del regolamento (UE) n. 702/2014 della Commissione del 25 giugno 2014, pubblicato in GU L 193 del 1.07.2014, che dichiara compatibili con il mercato interno, in applicazione degli articoli 107 e 108 del trattato sul funzionamento dell'Unione europea, alcune categorie di aiuti nei settori agricolo e forestale e nelle zone rurali. I succitati aiuti soddisfano inoltre le condizioni specifiche per la categoria di aiuti di cui all'articolo 20, paragrafo 1, lettera b), dello stesso regolamento e sono esentati dall'obbligo di notifica di cui all'articolo 108, paragrafo 3, del trattato sul funzionamento dell'Unione Europea.

Art. 2

2. Beneficiari

1. Possono beneficiare degli aiuti di cui ai presenti criteri le organizzazioni di produttori o altre organizzazioni agricole e le loro associazioni con sede operativa sul territorio provinciale.

2. Beneficiari finali degli aiuti di cui ai presenti criteri sono le microimprese, le piccole e le medie imprese attive nella produzione agricola primaria, che occupano meno di 250 persone e il cui fatturato annuo non supera i 50 milioni di euro e/o il cui totale di bilancio annuo non supera i 43 milioni di euro.

3. Non vengono concessi aiuti individuali a favore di organizzazioni destinatarie di un ordine di recupero pendente a seguito di una precedente decisione della Commissione

Unvereinbarkeit mit dem Binnenmarkt nicht nachgekommen ist, kann keine Einzelbeihilfe gewährt werden.

4. Von der Beihilfegewährung ausgeschlossen sind Unternehmen in Schwierigkeiten gemäß Artikel 2, Punkt 14 der Verordnung (EU) Nr. 702/2014.

Art. 3

Zugelassene Ausgaben

1. Die Beihilfen können ausschließlich zur Deckung der Kosten für die obligatorischen Kontrollen im Zusammenhang mit den Qualitätsregelungen laut Artikel 20 Absatz 2 Buchstaben a) und b) der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 gewährt werden, die gemäß den Unions- oder nationalen Rechtsvorschriften von den zuständigen Behörden oder in deren Namen durchgeführt werden.

Art. 4

Voraussetzungen

1. Die Kosten für die obligatorischen Kontrollen sind zur Förderung zugelassen, sofern die Voraussetzungen laut Artikel 20 Absätze 2, 4, 6, 7 und 8 der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 erfüllt sind.

2. Die Beihilfen umfassen keine Direktzahlungen an die Erzeuger und müssen allen in Südtirol tätigen Unternehmen, die die Voraussetzungen erfüllen, auf der Grundlage objektiv definierter Richtlinien offenstehen.

3. Die Beihilfen werden der für die Kontrollmaßnahmen zuständigen Stelle gezahlt.

4. Die Beihilfen dienen nicht zur Deckung der Kosten von Kontrollen, die der Beihilfeempfänger selbst durchführt oder die nach den Unionsvorschriften von den Erzeugern der landwirtschaftlichen Erzeugnisse oder ihren Vereinigungen selbst zu tragen sind, ohne dass die tatsächliche Höhe der Gebühren genannt ist.

5. Um in den Genuss der Beihilfen laut diesen Richtlinien zu gelangen, müssen die Organisationen die in obgenanntem Landesgesetz enthaltenen Grundsätze sowie die Vorschriften und Verbote befolgen, welche die staatlichen und EU-Bestimmungen in diesem Sachbereich vorsehen.

europäer che dichiara gli aiuti illegittimi e incompatibili con il mercato interno.

4. Dal beneficio degli aiuti sono escluse le imprese in difficoltà ai sensi dell'articolo 2, punto 14, del regolamento (UE) n. 702/2014.

Art. 3

Spese ammesse

1. Gli aiuti possono essere concessi esclusivamente per sostenere i costi delle misure obbligatorie di controllo relative ai regimi di qualità di cui all'articolo 20, paragrafo 2, lettere a) e b), del regolamento (UE) n. 702/2014, condotte ai sensi della legislazione unionale o nazionale da o per conto dell'autorità competente.

Art. 4

Presupposti

1. I costi per i controlli obbligatori sono ammessi al finanziamento, qualora ricorrano le condizioni di cui all'articolo 20, paragrafi 2, 4, 6, 7 e 8, del regolamento (UE) n. 702/2014.

2. Gli aiuti non comportano pagamenti diretti ai produttori e devono essere accessibili a tutte le imprese operanti sul territorio provinciale che ne abbiano i requisiti, sulla base di criteri oggettivamente definiti.

3. Gli aiuti sono erogati all'organismo responsabile delle misure di controllo.

4. Non vengono concessi aiuti per sostenere i costi dei controlli effettuati dai beneficiari stessi, o qualora la legislazione dell'Unione preveda che i costi dei controlli siano a carico dei produttori agricoli stessi o delle loro associazioni, senza specificare l'effettivo ammontare degli oneri.

5. Per poter beneficiare degli aiuti di cui ai presenti criteri le organizzazioni interessate devono attenersi, oltre che ai principi contenuti nella succitata legge provinciale, anche alle prescrizioni ed ai divieti previsti dalla normativa di settore sia nazionale che dell'Unione Europea.

Art. 5

Teilnahmebedingungen

1. Die im Sinne von Artikel 20 Absatz 2 Buchstabe b) der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 gewährten Beihilfen sind an die Teilnahme an Qualitätsregelungen gebunden, die von der Verordnung (EU) Nr. 1151/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. November 2012 über Qualitätsregelungen für Agrarerzeugnisse und Lebensmittel geregelt werden.

2. Um an den Qualitätsregelungen laut Artikel 20 Absatz 2 Buchstabe a) der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 teilzunehmen, müssen folgende Bedingungen erfüllt sein:

a) die Besonderheit des im Rahmen solcher Qualitätsregelungen gewonnenen Enderzeugnisses muss sich aus detaillierten Verpflichtungen ergeben, die Folgendes gewährleisten:

- besondere Erzeugnismerkmale oder
- besondere Anbau- oder Erzeugungsmethoden oder
- die Qualität des Enderzeugnisses, die hinsichtlich des Schutzes der menschlichen, tierischen und pflanzlichen Gesundheit, des Tierschutzes oder des Umweltschutzes erheblich über die handelsüblichen Warennormen hinausgeht,

b) die Qualitätsregelung muss allen Erzeugern offenstehen,

c) die Qualitätsregelung muss verbindliche Spezifikationen für das Enderzeugnis umfassen, und die Einhaltung dieser Spezifikationen muss von Behörden oder einer unabhängigen Kontrolleinrichtung überprüft werden,

d) die Qualitätsregelung muss transparent sein und eine vollständige Rückverfolgbarkeit der landwirtschaftlichen Erzeugnisse gewährleisten.

Art. 6

Art und Höhe der Beihilfe

1. Die Förderung der Vorhaben laut Punkt 3 erfolgt mittels Gewährung eines Kapitalbeitrages.

2. Der Beihilfesatz kann bis zu 100% der für die obligatorischen Kontrollen laut Punkt 3 tatsächlich getragenen Kosten betragen.

Art. 5

Condizioni per l'adesione

1. Gli aiuti concessi ai sensi dell'articolo 20, paragrafo 2, lettera b) del regolamento (UE) n. 702/2014, sono finalizzati all'adesione ai regimi di qualità disciplinati dal regolamento (UE) n. 1151/2012 del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 novembre 2012, sui regimi di qualità dei prodotti agricoli e alimentari.

2. Per aderire ai regimi di qualità di cui all'articolo 20, paragrafo 2, lettera a), del regolamento (UE) n. 702/2014 devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

a) la specificità del prodotto finale tutelato da tali regimi di qualità deve derivare da obblighi tassativi che garantiscono:

- caratteristiche specifiche del prodotto, oppure
- particolari metodi di produzione, oppure
- una qualità del prodotto finale significativamente superiore alle norme commerciali correnti in termini di sanità pubblica, salute delle piante e degli animali, benessere degli animali o tutela ambientale,

b) i regimi di qualità devono essere accessibili a tutti i produttori,

c) i regimi di qualità devono prevedere disciplinari di produzione vincolanti, il cui rispetto deve essere verificato dalle autorità pubbliche o da un organismo di controllo indipendente,

d) i regimi di qualità devono essere trasparenti e assicurare una tracciabilità completa dei prodotti agricoli.

Art. 6

Tipologia e ammontare dell'aiuto

1. Il finanziamento delle iniziative di cui al punto 3 avviene mediante la concessione di un contributo in conto capitale.

2. L'aiuto può ammontare fino al 100% dei costi effettivamente sostenuti per i controlli obbligatori di cui al punto 3.

3. Stehen im betroffenen Haushaltsjahr nicht ausreichend Mittel zur Verfügung, um den Organisationen die Beihilfen bis zum obgenannten Höchstausmaß zu gewähren, werden die Beihilfen zu deren Gunsten verhältnismäßig gekürzt, vorbehaltlich der Möglichkeit, dass im Falle neuer Verfügbarkeit von Finanzmitteln im betroffenen Haushaltsjahr auf diese zurückgegriffen werden kann.

Art. 7

Antragstellung

1. Die Beihilfeanträge müssen zusammen mit einem Kostenvoranschlag bis zum 31. Dezember des dem Bezugsjahr vorausgehenden Jahres bei der Landesabteilung Landwirtschaft eingereicht werden und muss folgende Angaben enthalten:

- a) die Bezeichnung und Größe des Betriebes sowie die Rechtsform,
- b) den Sitz des Unternehmens,
- c) die Personalien und die anagrafischen Daten des gesetzlichen Vertreters/der gesetzlichen Vertreterin,
- d) die Mehrwertsteuernummer,
- e) die Bankverbindung inklusive IBAN,
- f) die Art der Beihilfe und die Höhe der für das Vorhaben bzw. die Tätigkeit benötigten öffentlichen Förderung,
- g) einen Kostenvoranschlag,
- h) die Erklärung, dass keine anderen Begünstigungen jeglicher Art für die Ausgaben, die Gegenstand des Antrags sind, auch bei anderen öffentlichen Verwaltungen beantragt oder erhalten wurden.

Art. 8

Bearbeitung und Genehmigung

1. Das zuständige Amt bestätigt schriftlich, dass der Antrag ordnungsgemäß eingereicht wurde.

2. Unvollständige Anträge oder Anträge, die nicht alle Voraussetzungen laut den Artikeln 7 und 8 erfüllen, müssen innerhalb einer Frist von höchstens 30 Tagen ab schriftlicher Aufforderung vervollständigt werden. Nicht fristgerecht vervollständigte Anträge werden von Amts wegen archiviert.

3. Qualora nell'esercizio finanziario di riferimento non sussista la disponibilità di fondi necessari per erogare aiuti alle organizzazioni nella misura massima di cui sopra, l'ammontare degli aiuti a favore delle stesse è ridotto in proporzione, fatta salva la possibilità d'integrazione in caso di nuova disponibilità di fondi nell'esercizio finanziario di riferimento.

Art. 7

Presentazione delle domande

1. Le domande per la concessione di un aiuto, corredate di un preventivo di spesa, devono essere presentate alla Ripartizione provinciale Agricoltura entro il 31 dicembre dell'anno precedente all'anno di riferimento e deve contenere le seguenti informazioni:

- a) la denominazione e dimensione dell'impresa nonché la sua forma giuridica;
- b) la sede dell'impresa;
- c) le generalità e i dati anagrafici del/della legale rappresentante;
- d) la partita IVA;
- e) le coordinate bancarie, compreso l'IBAN;
- f) la tipologia di aiuto e l'importo dell'incentivo pubblico necessario per la realizzazione del progetto;
- g) un preventivo di spesa,
- h) la dichiarazione di non aver richiesto o percepito, anche da altre amministrazioni pubbliche, altre agevolazioni di qualsiasi genere per l'iniziativa oggetto della domanda.

Art 8

Istruttoria e approvazione

1. L'ufficio competente conferma per iscritto che la domanda è regolarmente pervenuta.

2. Le domande incomplete o che non soddisfano tutti i requisiti di cui agli articoli 7 e 8 devono essere perfezionate entro un termine massimo di 30 giorni dalla relativa richiesta scritta. Le domande non perfezionate entro i termini prescritti sono archiviate d'ufficio

3. Das zuständige Amt der Landesabteilung Landwirtschaft überprüft die Zulässigkeit der veranschlagten Ausgaben sowie ihre Angemessenheit und genehmigt für die Förderung nur vollständigen Beihilfeanträge.

Art. 9

Vorschuss und Auszahlung der Beihilfe

1. Die antragstellenden Organisationen können die Auszahlung eines Vorschusses in der Höhe von 50% der auf der Grundlage des Kostenvorschlages gewährten Beihilfe beantragen.

2. Für die Auszahlung der gewährten Beihilfe oder des Restbetrages, falls ein Vorschuss ausgezahlt wurde, wird ein entsprechender Antrag zusammen mit den Belegen betreffend die im Bezugsjahr effektiv getätigten Ausgaben eingereicht.

Art10

Widerruf

1. Wird bei der Überprüfung der Ausgabenbelege, die für die Auszahlung der Beihilfe oder des Restbetrages im Falle einer Vorschusszahlung vorgelegt wurden, festgestellt, dass die Gewährungsbedingungen in Bezug auf einzelne Ausgaben im entsprechenden Zeitraum nicht bestehen, so wird jener Teil der gewährten Beihilfe widerrufen, der diesen Ausgaben entspricht, und die Beihilfe wird verhältnismäßig gekürzt. Bereits ausgezahlte Beträge sind zuzüglich der ab Auszahlung anfallenden gesetzlichen Zinsen rückzuerstatten.

2. Wurde ein Vorschuss ausgezahlt und die Beihilfe gemäß Absatz 1 mehr gekürzt als der Restbetrag ausmacht, so muss der Begünstigte die Summe, die dem Teil des Vorschusses entspricht und auf die sich die Kürzung der Beihilfe auswirkt, zuzüglich der ab deren Auszahlung anfallenden gesetzlichen Zinsen rückerstatten.

3. Im Falle falscher oder unwahrer Erklärungen im Beihilfeantrag oder in jedem anderen für den Erhalt der Beihilfe vorgelegten Akt oder Dokument oder im Fall vorenthaltener notwendiger Informationen gelten die Bestimmungen laut Artikel 2/bis des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung.

3. L'ufficio competente della Ripartizione provinciale Agricoltura valuta l'ammissibilità al finanziamento.

Le domande presentate e complete sono approvate e ammesse ad aiuto

Art. 9

Anticipo e liquidazione dell'aiuto

1. Le organizzazioni richiedenti possono chiedere l'erogazione di un anticipo pari al 50% dell'ammontare dell'aiuto concesso sulla base del preventivo di spesa.

2. Per la liquidazione dell'aiuto concesso ovvero del saldo, qualora sia stato erogato un anticipo, è necessario presentare apposita domanda, corredata dalla documentazione attestante le spese effettivamente sostenute nell'anno di riferimento.

Art.10

Revoca

1. Se in sede di verifica della documentazione di spesa presentata per la liquidazione dell'aiuto o del saldo, nel caso in cui sia stato erogato un anticipo, viene accertata la mancanza dei requisiti per la concessione dell'aiuto con riferimento a singole spese nel relativo periodo, è disposta la revoca parziale dell'aiuto per un importo corrispondente e l'aiuto è ridotto in proporzione. Eventuali importi già liquidati devono essere restituiti, maggiorati degli interessi legali maturati dalla data dell'erogazione.

2. Se è stato erogato un anticipo e l'aiuto viene ridotto ai sensi del comma 1 in misura maggiore rispetto all'ammontare del saldo, il beneficiario è tenuto a restituire la somma corrispondente alla parte dell'anticipo su cui incide la decurtazione dell'aiuto, maggiorata degli interessi legali maturati dalla sua erogazione.

3. In caso di dichiarazioni non veritiere o mendaci nella domanda di concessione o in qualsiasi altro atto o documento presentato per ottenere l'aiuto, o in caso di omissione di informazioni dovute, trovano applicazione le disposizioni di cui all'articolo 2/bis della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

Art. 11

Kontrollen

1. Gemäß Artikel 2 Absatz 3 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, werden jährlich stichprobenartige Kontrollen im Ausmaß von mindestens sechs Prozent der geförderten Vorhaben durchgeführt.

2. Die Auswahl der stichprobenartig zu kontrollierenden Vorhaben erfolgt jährlich mittels Los nach dem Zufallsprinzip durch eine Kommission, bestehend aus dem Direktor/der Direktorin der Landesabteilung Landwirtschaft oder einer stellvertretenden Person, aus dem Direktor/der Direktorin des Amtes, das für die Auszahlung der Beihilfe zuständig ist, und aus einem Sachbearbeiter/einer Sachbearbeiterin. Über die Auslosung und das entsprechende Ergebnis wird eine Niederschrift verfasst.

3. Die Verwaltungs- und die Vor-Ort-Kontrollen werden von Beamten/Beamtinnen der Landesabteilung Landwirtschaft durchgeführt, die das entsprechende Erhebungsprotokoll verfassen.

4. Im Fall von festgestellten Unregelmäßigkeiten werden, die von den geltenden Bestimmungen vorgesehenen Sanktionen verhängt.

Art. 12

Kumulierungsverbot

1. Die Beihilfen laut diesen Richtlinien dürfen nicht vollständig oder teilweise mit anderen freigestellten Beihilfen, De-minimis-Beihilfen oder anderen Fördermitteln der Union kumuliert werden, wenn mit dieser Häufung die entsprechende Beihilfemaximalintensität bzw. der entsprechende Beihilfemaximalbetrag nach Maßgabe der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 überschritten wird.

Art. 13

Schutzklausel

1. Die Gewährung der Beihilfen laut diesen Richtlinien erfolgt im Rahmen der den entsprechenden Aufgabenbereichen des Verwaltungshaushalts des Landes zugewiesenen Mittel.

Art. 14

Art.11

Controlli

1. Ai sensi dell'articolo 2, comma 3, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche, vengono eseguiti annualmente controlli a campione su almeno il sei per cento delle iniziative incentivate.

2. L'individuazione delle iniziative da sottoporre a controllo a campione avviene annualmente mediante sorteggio, effettuato da una commissione composta dal Direttore/dalla Direttrice della Ripartizione provinciale Agricoltura o da un suo delegato/una sua delegata, dal Direttore/dalla Direttrice dell'ufficio competente per la liquidazione dell'aiuto e da un funzionario incaricato/una funzionaria incaricata. Delle operazioni di sorteggio e del relativo esito viene redatto apposito verbale.

3. I controlli amministrativi e i sopralluoghi sono eseguiti da funzionari della Ripartizione provinciale Agricoltura, che redigono il relativo verbale di accertamento.

4. In caso di accertate irregolarità trovano applicazione le sanzioni previste dalla normativa vigente.

Art. 12

Divieto di cumulo

11.1 Gli aiuti previsti dai presenti criteri non sono cumulabili, in parte o del tutto, con altri aiuti esentati e aiuti "de minimis", né con altre misure di sostegno dell'Unione, se con detto cumulo si supera l'intensità massima o l'importo massimo dell'aiuto, come previsto dal regolamento (UE) n. 702/2014.

Art. 13

Clausola di salvaguardia

1. La concessione degli aiuti di cui ai presenti criteri avviene nei limiti degli stanziamenti assegnati alle pertinenti missioni del bilancio finanziario provinciale.

Art. 14

Rechtswirksamkeit und Geltungsdauer

1. Die Beihilferegulung laut diesen Richtlinien wird rechtswirksam, nachdem die Europäische Kommission gemäß Artikel 9 der Verordnung (EU) Nr. 702/2014 die entsprechende Kurzbeschreibung der Beihilferegulung erhalten und eine Empfangsbestätigung mit einer Beihilfennummer übermittelt hat.
2. Die Beihilferegulung laut diesen Richtlinien gilt bis zum 30. Juni 2023.

Efficacia e applicabilità

1. Il regime di aiuti di cui ai presenti criteri diviene efficace dopo che, ai sensi dell'articolo 9 del regolamento (UE) n. 702/2014, la Commissione europea avrà ricevuto la sintesi delle rispettive informazioni e avrà inviato una ricevuta contrassegnata da un numero di identificazione degli aiuti.
2. Il regime di aiuti di cui ai presenti criteri è valido fino al 30 giugno 2023.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	UNTERWEGER KLAUS	14/12/2022 14:24:26
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	PAZELLER MARTIN	14/12/2022 12:46:54
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	ZENLESER NORBERT	14/12/2022 12:05:25

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

19/12/2022 10:09:16
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

19/12/2022

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/12/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 12 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 12 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

13/12/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma